EL OBRERO CONSTRUCTOR DE RODADOS

Organo de la Federación Nacional de O. Constructores de Rodados

Aparece mensualmente — Año V—Buenos Aires, Diciembre 1910—Núm. 46 — Redacción y Administración: MEJICO 2070

¡La actividad se impone!

El actual momento histórico, exige una eficaz reacción en el campo obrero.

La debilidad y la inercia, deben de ser sustituída por la audacia y la energía.

Hoy la reacción burguesa, implantó el régimen del terror, retrocediendo á la época mazorquera.

Hoy impera para los trabajadores concientes, la autocracia absoluta del año cuarenta.

La libertad de imprenta, la libertad de pensar y de reunión para los trabajadores ya no existe .

La prensa obrera, es amordazada, el pensamiento libre y autónomo de los trabajadores es procesado, sus reuniones disueltas brutalmente; todo este cúmulo de iniquidades se consume en pleno siglo XX.

¡Pero nosotros no protestamos! Tenemos la plena convicción de que esta reacción burguesa, es una consecuencia de la gran lucha de clase, que en el seno de la actual sociedad burguesa se está librando.

¡Es la guerra existente, entre proletariado y burguesía.

La burguesía reacciona furiosa, para reconquistar y defender sus posiciones; las cuales hoy están amenazadas por el movimiento conquistador del proletariado. El cual constituye la fuerza motriz de toda la sociedad burguesa.

Sin la actividad de las fuerzas obreras, la actual organización social burguesa no existiría, no tedría vida...

La vida, la riqueza, la actividad fecunda y progresista, depende del brazo y de la inteligencia obrera.

¡Cuán poderoso es el proletariado frente á la burguesía!

Pero la gran desgracia está en la poca convicción de su poderío.

¡Hoy el gran ejército obrero, no posee aun esa convicción sana y fecunda..!

Aun tiene que romper trabas y prejuicios, para inspirarse en su autonomía de clase y emprender con bríos la formidable lucha para libertarse. Y esta lucha grandiosa que diariamente está librando proletariado y burguesía, exige una actividad constante, una actividad enérgica que jamás retroceda ante las "razzias" burguesas.

Débese producir choque trás choque, y sacar siempre enseñanzas para las nuevas batallas á librarse.

La emancipación de nuestra clase, no depende de un solo movimiento, sino de una infinidad innumerable de luchas con sus derrotas y sus victorias, y por lo tanto jamás débese renunciar á la lucha después de la derrota.

¡Los trabajadores concientes, debemos de ser mil veces derrotados pero jamás vencidos!

La lucha después de la derrota tendrá un periodo de tregua, para luego reanudarse con más poderío contra la clase opresora.

La burguesía revolucionaria del siglo XVIII, tuvo que reanudar una infinidad de luchas para emanciparse del feudalismo; obtuvo su triunfo, pero también sufrió sus derrotas.

Igual es el proletariado; antes de obtener el triunfo final, tendrá que sostener una infinidad de encarnizadas luchas, y sufrir también un sin fin de derrotas con sus reacciones feroces; pero aceptando siempre más la lucha, conquistando siempre más conciencia por medio de la actividad y la constancia, el triunfo final será nuestro.

Aunemos por el momento nuestras fuerzas, reconcentrando todos nuestros organismos sindicales, en la Confederación Obrera Regional Argentina, á fin de hacer de este gran organismo obrero, un baluarte poderoso, capaz de resistir á las "razzias" reaccionarias é imponer la dignidad del proletariado ante el despotismo capitalista.

Esta es la obra que hoy se impone; activar las energías dormidas, para volver á encarrilar á un nuevo resurgimiento al movimiento obrero de la República Argentina.

¡¡Activemos, pues, las energías, que la obra será fecunda!!

LA REDACCIÓN.

PREDICAR LA PAZ ES UN CRIMEN

Trémulo y pálido, inquieta la mirada, colgante el belfo, un hombre se abre paso por entre la multitud, y dando tropezones, arrastrando los pies como si fueran de plomo, sube á la tribuna; es el miedo quien va hablar. Filosofía de bestia de cuadra es la que predica. La paz es buena, dice; la paz es un gran bien. La vida es dulce y es amable, prosigue; cuidemos, pues, la vida.

Momentos antes altivos tribunos habian sacudido aquella multitud, y el heroismo y el arrojo y la rebelde audacia habian hecho vibrar aquellas almas, almas proletarias, espíritus taciturnos de vencidos seculares que al grito de rebelión, habian sentido levantarse de lo más escondidos rincones de su ser, el ansia de los heroes, el coraje de los brazos. Un grito más, y aquellos esclavos habrían dejado caer con rabia ese fardo que los encorva y los somete con más eficacia que el presidio y el cadalso: el respeto á los de arriba. Pero el miedo se encarama y habla; sus palabras pasan sobre aquellas cabezas como un soplo de invierno y los entusiasmos se apagan., el ansia ardiente se entumece y aquellos seres humanos que habrían podido llegar á los umbrales del heroismo que iba ya á franquear sus puertas, abren los ojos con espanto y retroceden para caer de nuevo envilecidos y sumisos á los pies de sus verdugos, repitiendo las palabras malditas: la paz es buena; la paz es un gran bien.

Esta es la historia de todos los humanos esfuerzos hacia la libertad y la felicidad. Poniendo en riesgo su vida y bienestar, habla él: los esclavos se enderezan y escuchan. La vivida palabra del fuerte cae sobre las almas entristecidas por el secular dolor como un bálsamo bienhechor. Es un consuelo saber que todos, por el solo hecho de nacer, tenemos derecho á vivir y á ser felices. ¿No somos felices? Es que hay alguien que pone obstáculo al libre disfrute de la felicidad. Y el fuerte habla entonces del amo, del fraile, del soldado y del gobernante. Estos pesan sobre los proletarios desde que apareció el primer ladrón que dijo: este pedazo de tierra es mío, y desde entonces han moldeado á su antojo la inteligencia humana, amedrentándola unos con el temor al infierno y aterrorizándola otros con el calabozo y la muerte. De aquí deriva el religioso respeto á los de arriba; respeto al fraile que embrutece; respeto al soldado que asesina; respeto al gobernante que oprime; respeto al amo que vive del trabajo de los parias: y ese respeto prescripto por las leyes tan admirablemente dispuestas que con ellas sólo se benefician los de arriba y se perjudican los de abajo, oprime á la humanidad, la hace esclava, la hace desgraciada, porque quita el derecho al libre examen, arrebata la prerrogativa de gozar de todos los bienes con que nos brinda la naturaleza y nos tienta la civilización y hace al hombre incapaz de levantar la vista y mirar de frente á sus opresores.

Contra ese respeto habla el fuerte y sus palabras son inyecciones de santa soberbia que vigoriza á las multitudes. El deseo de ser libres se apodera de todos y el espíritu de la justicia inmortal parece que al fin se decide á echar sus raíces en el corazón del hombre. Pero viene el Miedo y habla; se sobrecogen de terror corazones; los brazos más firmes se dejan caer con desaliento las armas libertadoras, y de los labios envilecidos brotan una por una las odiosas palabras la vida es dulce y es amable, cuidemos, pues, la vida.

Y bien; predicar la paz es un crimen. Predicar la paz cuando el tirano nos deshonra imponiéndonos su voluntad; cuando el rico nos extorsiona hasta convertirnos en sus esclavos; cuando el gobierno, la burguesía y el clero matan toda aspiración y toda esperanza; predicar la paz en tales circunstancias es cobarde, es vil, es criminal. La paz con cadenas es una afrenta que se debe rechazar. Hay paz en la ergástula, hay paz en el cementerio, hay paz en el convento; pero esa paz no es la vida; esa paz no enaltece; esa es la paz del tirano, la paz en que medra el eunuco y se prostituye el hombre, la paz de los Faraones, la paz de los Césares, la paz de los Czares, la paz de los sátrapas de Oriente. Una paz así, maldita sea.

R. Flores Magón.

La satisfaccion burguesa

Del poderoso cuerpo sindical de otrora, que supo mantener á raya la prepotencia brutal de la burguesía de nuestro gremio, los constructores de carruajes sólo poseemos en la lucha el recuerdo de los actos heróicos que supo llevar á cabo, nuestra organización y que hoy no es capaz de realizar por falta de aquella solidez de entonces y por ausencia de los entusiasmos combativos que la animaban y la sostenían en la lucha.

La fuerza moral de otros tiempos ha sido substituida por el desgano y falta de espíritu, habiéndose alejado en parte, buena cantidad de compañeros que contribuían con su inteligencia y energía á darle vigor y pujanza, quien imponía valientemente en la fábrica capitalista la soberanía de los trabajadores que luchan por anular el privilegio capitalista.

De aquella fuerza admirable y alentadora, por cuanto constituía el fantasma negro de la burguesía carruajera, nosotros constatamos con dolor su desaparición—aunque creemos momentáneamente, pero siempre perniciosa—para satisfacción de los capitalistas que ya no tendrán por un tiempo aquella preocupación de nuestra organización que tantas indisgestiones supo producirles.

No es fácil que los capitalistas de la industria carruajera, en un tiempo más ó menos corto sean obstaculizados por la acción de nuestro sindicato. La oficina de trabajo, terrible espectro para los burgueses, el turno, la centralización de trabajo y otras tantas formas de acción prácticas llevadas á cabo por nuestro sindicato, es hoy una cosa por venir, lejana indiscutiblemente, por cuanto nadie se agita, nadie se preocupa al respecto, y solo se piensa en encaramarse de un puesto en un taller para no salir de él hasta tanto el capitalista no lo eche á puntapiés, no por su propaganda que no la hace por su pusilaminidad ni por su valentía, sino por cualquier otra cosa que no tiene ninguna relación con la acción que un obrero revolucionario puede realizar en el taller.

La paralización interesada de la oficina de trabajo, en la cual se basaba la potencia de nuestro sindicato, ha sido la causa principal de que muchos compañeros buenos y útiles á la organización se han visto obligados á emigrar, otros esperar resignadamente prolongados meses de desocupación, y otros por fin, creándose un espíritu de conservatorismo irritante, procuran puestos en talleres por intermedio de sus más afines, mientras la organización languidece lastimosamente, á causa de los graves errores en rechazar ó no poner en práctica tan útil institución como la oficina de trabajo.

Sin embargo esto no obsta para que á los compañeros que son víctimas de la falta de ese medio que les permitiría trabajar á pesar de la oposición capitalista, se les considere—no teniendo en cuenta las vicisitudes de su vida—como elementos vividores de la propaganda, cargo injurioso y denigrante por la misma falta de fundamento de esas calumnias burdas y cobardes que lejos de beneficiar contribuye á desprestigio de los mismos que hacen alarde de esas acusaciones que se hacen «sotto voce»

La difamación grotesca en estos casos, constituye el argumento inconsciente de los que no conociendo los sinsabores de los que se preocupan en fortalecer la organización para ser apto para la lucha, capaz de mejorar la triste condición proletaria.

Nadie puede, ocuparse, revelar mayor disposición para engrandecer nuestros sindicatos, aun realizando los más grandes sacrificios, sin que se juzgue ese entusiasmo y buena voluntad en el sentido que los burgueses por un interés particular y con el propósito de sembrar la desconfianza, lo juzgan, es decir, haciendo correr la voz de que los que actuan en el movimiento obrero y dan muestra de actividad, son personas que pretenden vivir ó viven de la propaganda.

Sabemos bien que esa corriente de calumnias sólo tiene arraigo en las personas inconscientes y que miran con desprecio cualquier acto del sindicato. Sin embargo, no deja de ser mortificante, si se tiene en cuenta de que la causa de que muchos compañeros anden descarriados, está precisamente en las mismas prácticas de la organización que desecha una férrea palanca que puede sostener á esos compañeros, en cambio de un estrecho y egoista concepto de la lucha y la organización.

Es hora, pues, dejemos á un lado viejas concepciones y abarquemos en toda su amplitud el amplio campo de

Int. Instituut Soc. Geschiedenis Amsterdam

acción en el cual ha de desenvolverse el sindicato obrero.

¡Hagamos que vuelva á imperar el recto sentido obrero y de clase que ha de inspirar la acción de la organización sindical, y fortalézcase nuestra organización con la aplicación de la oficina de trabajo, á fin de que nuestra dignidad de productores no continúe por más tiempo rebajándose al tener que ir mendigando trabajo en las puertas de los talleres para recibir como única contestación, un ¡nó!... orgulloso y despótico, digno de los capitalistas que desean tener sometido á su autoridad suprema la altivez y dignidad obrera!

Procédase en tal forma á fin de ayudar á los compañeros que son víctimas de la persecución capitalista, y no se vaya murmurando por los rincones poniendo en duda la honradez y dignidad de tal ó cual compañero que si voluntad tiene de trabajar para poder llevar su peculio al hogar, el despotismo capitalista, la falta de solidaridad y por último la altivez que posee, patrimonio de los que tienen una fuerte conciencia de clase, les impiden trabajar á despecho suyo y á satisfacción de los burgueses que miran con horror la presencia en el taller de un obrero enérgico y consciente!

UN OBRERO CONSTRUCTOR DE CARRUAJES

La crisis actual de la organización

Es un hecho comprobado la crisis actual de la organización obrera en general. Lo que no se ha observado en la crisis presente, es el motivo de ella, pues no es posible aceptar las simplistas conclusiones á que llegan algunos cuando sostienen que la presente inactividad sindical es consecuencia de los *excesos* y continuidad con que se viene llevando á cabo entre nosotros la huelga general.

Para el que tenga una sólida conciencia de la realidad social, como así mismo de las causas que generan la organización, á la vez que conozca el proceso de acciones y reacciones por el cual inevitablemente se desenvuelve, sabe que la presente situación de la organización, en su mayoría, tiene sus causas en los propios hechos que la promueven.

La organización revela fuerza y espíritu combatiente en los momentos en que la actividad industrial envuelve en el trabajo todas las fuerzas productivas. En esas circunstancias, las posibilidades de la lucha proletaria constituyen el motivo principalísimo de que la acción sindical puje por mejorar las condiciones de los productores. Esas facilidades de nuestra lucha, son consecuencias directas de la mayor actividad industrial que permite á la casi totalidad de los trabajadores estar ocupados en los talleres correspondientes de su ramo.

Si en cambio de esa febril actividad que envuelve todas las energías y preocupaciones de cada uno de los grupos humanos que están en pugna perpétua preocupación antitética como la misma situación de ambos grupos, proletariado y burguesía, se manifiesta una intensa crisis que arroja miles de brazos productores á la calle, la organización paraliza su acción precipitada, por cuanto las causas de su vigorosidad momentáneamente, se han estancado.

En los actuales momentos, la organización obrera debería exteriorizar su espíritu combatiente, su intenso ardor revolucionario, pues la reacción brutal de la burguesía lo provoca; sin embargo, puede decirse que desde hace muchos años no hemos presenciado un indiferentismo tan irritante como el actual.

Y es que existen las condiciones de hecho que paralizan toda actividad revolucionaria de la masa productora.

Atravesamos por uno de esos períodos de crisis que amenaza prolongarse por un buen lapso de tiempo, y que ha privado al proletariado su justa exteriorización de protesta después de tantas atrocidades burguesas, y que lo ha sometido á esta paralización que muchos la explican de acuerdo con su manera de pensar de partido que tiene interés en desprestigiar las armas genuinas del proletariado, diciendo que es la huelga general la causa del desbande y quietismo proletario.

Para nosotros la clase obrera se manifestará nuevamente fuerte amenazadora conforme desaparezca la crisis actual que mata toda buena energía.

Si hay cuestiones de orden moral, hay que encontrarlas en la preocupación que muchos obreros actualmente tienen: es decir, en lugar de encarar las necesidades prácticas de la organización, procuran sacar partido de esta indiferencia sembrando el desbarajuste en su seno con la pretención de cambiar de orientación la marcha de la misma.

La crisis de la organización, pues, está en la situación presente, y no en lo pasado que lejos de ser motivo de muerte, es ella la causa de la vida del movimiento obrero.

En la acción, en el movimiento continuo, está la vida de la organización, y la huelga general, lejos de matar la organización la mantiene en un estado de guerra puesto que crea en cada uno de los obreros un combatiente.

MOVIMIENTO SINDICAL

CAPITAL

CONSTRUCTORES DE CARROS

Este importante gremio permanece inactivo, alejado por completo del campo de la lucha.

Es lamentable constatarlo, pero es menester hacerlo; no es posible silenciarlo puesto que esa inactividad no es honrosa para un gremio que otrora contaba con más de dos mil asociados.

Es menester que el calor de las energías cunda de nuevo en las filas de los obreros constructores de carros y se apronten para las grandes luchas venideras.

Hoy las ignominiosas arbitrariedades de los capitalistas son soportadas con resignación, cuando ayer eran anuladas por la acción poderosa del sindicato.

Hoy se impone de nuevo un resurgimiento entusiasta, dejando atrás personalismos y rencillas, para trabajar todos en armonioso acuerdo en pro del resurgimiento del gremio.

¡Camaradas constructores de carros!

El Consejo de la F. N. de O. C. de Rodados os exhorta á resurgir de nuevo altivos y entusiastas al escenario de la lucha.

Es menester romper cuanto antes las trabas que nos subyugan y esclavizan, para alzar altivos la frente de productores libres y concientes.

¡Compañeros constructores de carros!

Basta de inercia! ¡La actividad fecunda y entusiasta se impone, para dar comienzo á la obra reorganizadora de nuestro gremio!

EL CONSEJO FEDERAL

Informe anual

del secretario de la S. O. Constructores de Carruajes

El movimiento de nuestro sindicato, á pesar del largo período represivo que tuvo que soportar, no fué inferior al del año pasado.

Si bien se registra en este informe un solo movimiento general, en cambio podemos registrar un buen número de movimientos parciales, los cuales en su mayoría han respondido á fines de conquistas materiales en el campo capitalista.

A partir del período de la actuación de la nueva C. D., se emprendió una activa campaña en pro del salario mínimo, la cual no fué bastante interpretada su necesidad por el gremio, y conformóse este, con realizar un extenso movimiento, pero en forma parcial, para la conquista de un razonado aumento de salario; el cual fué triunfante en gran mayoría de casas, de las cuales figuran de alguna importancia por el personal numérico que posee, como ser: la casa Brague Hermanos, José Villevano, Augusto Wal, Gonella Hermanos, Wal y Cazzettari, Félix J. Brosard, Carlos Cavallieri, Telesforo Echevarren, Juan Malgor, Bartolomé Mediondo, Calza y Pagani, Alfredo Laroche, José Liviero, A. Fabro, A. Del'Cuadro, Luis Saronelli, y una infinidad más que es por demás mencionarlas.

En este importante y extenso movimiento, el triunfo fué completo á excepción de las casas de Guillermo Feling, Guillen y Roselli y Calza y Tayana, estas tres casas prosiguen aun en conflicto con nuestro sindicato, el cual ante la despótica intransigencia capitalista, vióse en la imprescindible necesidad, de retirarle el personal y hacer efectiva la solidaridad que el caso exijía y aún exije.

A más de esta importante mejora material sobre el salario, conquistóse también una gran mejora, que moralizaba al gremio, eliminando la competencia ilimitada sobre la mano de obra en el trabajo.

La centralización del trabajo en las fábricas y adjunto á ella, la implantación de una oficina oficial de trabajo, la cual imponía al patrono solicitar al obrero al sindicato.

Estas conquistas morales y materiales introducidas en el gremio, presagiaban un poderoso robustecimiento sindical, el cual facilitaba y aseguraba, las conquistas obreras, en el campo capitalista.

Pero la represión bruta, las persecuciones, las clausuras de los locales obreros, trajo como consecuencia la anulación de estas importantes mejoras. La centralización del trabajo en las fábricas empezó por ser violada por los capitalistas, La oficina del trabajo fué clausurada por el estado, y el gremio vióse casi desmoralizado, apesar de las actividades desplegadas por los pocos miembros de la C. D. que con firmeza permanecieron al frente de la organización, á fin de velar por la integridad societaria y la continuación de los conflictos planteados en las casas Guillermo Feling y Guillen y Roselli.

Movimiento general

El único movimiento general, fué el efectuado en mayo contra la ley de residencia; este movimiento debia revestir una importancia estrema, si no hubiera sido por la anticipada acción desplegada por la burguesía; pero apesar de esto, el gremio plegóse al movimiento conjuntamente con la C. O. R. A. y reanudó el trabajo, cuando la C. D lo creyó conveniente, debido á la desorientación producida en el campo obrero por la formidable razzia burguesa y las prisiones efectuadas del elemento más activo á inteligente. Este gran movimiento, contrarrestado por la burguesía, dió origen á una tregua pasiva en el campo obrero, la cual fué inteligentemente especulada por la clase capitalista, poniendo en juego sus ruines artimañas y consumando replesalias ilimitadas contra el elemento consciente que militan en nuestro gremio.

Las casas que sobresalieron en esta actitud, ó mejor dicho, los capitalistas que parapetados en el estado anormal consumarón abusos odiosos contra la dignidad obrera, fueron los señores José Villevano, Gonella Hnos., Vicente Foscaldi, Juan Malgor, Wal y Cazzettari y algunos fabricantes más, de poca importancia. Varias de estas casas fueron llamadas al orden por la C. D. y la del señor José Villevano, fué una de las que aceptó la notificación del sindicato, en la cual exigía la reposición de ocho compañeros despedidos sin causa justificada.

Vueltos hoy á la llamada normalidad burguesa, imponese una reación activa, para volver á recuperar el terreno perdido.

Hoy es de una necesidad imprecindible, una agitación estensa en nuestro gremio, afin de fortalecer los espíritus y robustecer las conciencias.

Impónese una obra de reorganización completa en las fábricas, a fin de volver á ocupar el gremio de Obreros Constructores de Carruajes, un puesto en la vanguardia del movimiento Obrero de la región Argentina.

Termino este breve informe, exortando á todos los compañeros que anhelen la elevación moral y material del gremio, á que secunden con sus inteligentes actividades á la nueva C. D. afin de volver á encarrilar nuestro sindicato, hacia la senda de la lucha y del progreso.

El Secretario.—B. R

Octubre 1910.

LAS HUELGAS

Los conflictos planteados por este sindicato contra las casas Guillermo Felhign y Guillen y Roselli, prosiguen en pie, sin variación alguna.

Estos capitalistas estan aferrados en su despótica intransigencia, la cual será unicamente vencida por una decidida solidaridad del gremio, no prestándose á traicionar estos movimientos.

Si bien hoy cuentan estos capitalistas con algunos traidores, estos son incompetentes unos y despechados otros, que para justificar su encono personal, se hacen traidores de su propia causa.

¡Camaradas Constructores de Carruajes! desechad los enconos y las rencillas, para estrechar los lazos de solidaridad y armonía á fin de imponer nuestra dignidad frente al despotismo capitalista. ¡Que ninguno traicione estos movimientos!

¡Solidaridad y unión, compañeros!

Delación infame

Lo peor, lo más odioso, es presenciar, ó tener que constatar casos de ruindad consumados por obreros contra obrero.

El caso que nos ocupa, es una disputa provocada con buena ó mala fé por el obrero pintor Jacobo Peter ó.

Int. Inst. of Soc. Geschiedenis Amsterdam

Petus, con otro obrero tapicero que se llama Carbonati.

El caso este, si no fuera por lo odioso y ruin que es, no hariamos tampoco mención. Pero ante una infamia ante una ruindad, bajo cualquier punto de vista, no podemos silenciar, porque el deber exije arrancar el antifaz que cubre el rostro, quizás de un judas de los trabajadores concientes.

Pues bien. En la casa de los señores Muzzio y Sgritta, trabajaban estos dos obreros que nos ocupan y por nimiedades, volvemos á repetir, con ó sin mala fé, se provocó una disputa que pasó á las manos, lastimándose levemente en el rostro el obrero pintor Jacobo Petus ó Peters.

Este al verse con una pequeña lastimadura, con una insolente satisfacción de Satiro, exclama á su contricante, ¡ya la pagarás cara!

Y acto seguido va á la comisaria seccional, á declarar que en la casa que trabaja hay un elemento subersivo, que son todos exaltados anarquistas.

Está declaración la justificó con sus rasguños, y afirma que el que se lo produjo, es un exaltado.

Un joven obrero, sin tendencia ideológica es acusado y detenido por ¡Anarquista!

Después de treinta horas de incomunicación, se le allana su domicilio, para comprobar el gran delito social, el de ser anarquista; y se le secuestra un Cristo crucificado y unas estampas.

¡Terrible comprobante para el sumario!

Preséntase este caso ante nosotros, ruín y odioso. No queremos hacer comentarios; sabemos la misión de la policía; perseguir y aprisionar á todo obrero libre é independiente!

Pero si queremos hacer resaltar la actitud asumida por el obrero pintor, Jacobo Petus ó Peter; queremos que el gremio sepa y conozca quien es este individuo, que delata infamemente á sus compañeros de causa y de infortunio, por nimiedades infundadas.

El obrero Canuto Carbonati, no es ni fué nunca anarquista, pero si este lo fuera, esto no es un delito, no es un crimen, porque su sentimiento puede ser más noble y más humano que éste delactor.

La C. D. del gremio notificó al Comité Pro Presos, á fin de procurar la libertad de este joven obrero preso y acusado de anarquista sin serlo.

Nueva C. D.

A pedido de la secretaria damos á publicidad los nombres de la nueva C. D.

Tesorero, Oreste Tinti.
Secretario, Pedro Ponti.
Secretario de actas. Juan Triaz.
Archivero, Pedro Centeno.

Vocales: Alberto Fumeo, Alejandro Botinelli, Albel Gibet, José M. Fernández, Juan Revol, Carmelo Martinez, Manuel Caporale, Leopoldo Mendez y Antonio Marotta.

Revisadores de cuentas: Antonio Vigano y Pedro Pecora.

LA FIESTA DE LOS OBREROS
CONSTRUCTORES DE CARRUAJES

Aunque es de lamentar la poca atención que prestó el gremio á la fiesta social que en conmemoración del XVI aniversario de su fundación, ésta resultó muy animada, ¿desempeñando el Cuadro 1º de Mayo de un modo muy correcto su cometido.

En el intervalo del baile se sorteó la rifa de la Escuela Laica de Morón, cuyo resultado damos á continuación:

Primer	premio	8.547
Segundo	id	9.639
Tercer	id	7.506
Cuarto	id	3.778
Quinto	id	7.512

Casa Gonella y Hnos.

En esta casa parece que hay divergencias entre compañeros. Eso es de lamentar, y sobre todo, cuando esto es producido por el mal comportamiento de algunos mismos compañeros de trabajo

No queremos profundizar las cosas, lo único que anhelamos, es que el encono no tome mayores raices en esa casa.

Por lo tanto os exhortamos á que elimineis las luchas entre compañeros y solidifiqueis la unión y la solidaridad de clase, que hoy más que nunca se hace necesaria.

¡A recapacitar, compañeros!

SUSCRIPCION A FAVOR DE LOS COMPAÑEROS L. GRAVIOTTO Y B. BRUZEGINI.

Casa	Wal y Cazzetari.....	15.35
Entregado	Graviotto.....	7.05
En caja para el mismo		7.70
En caja para Bruzegini.....		7.70
Casa	T. Echeverri	4.00
id	J. Malgor	12.55
id	J. Liviero	7.40
id	B. y Varela	7.00
id	C. Cavallieri	8.00
id	J. Villevano	14.55
id	Cia de Automóviles....	1.00
	Total pesos....	55.10
Más		7.70
	En caja.....	62.80

Tesorero A. G. Viganó — Revisador Juan Tray

RESOLUCIONES

En la última asamblea se acordó cotizar á la F. N. de O. C. de Rodados á razón de 5 cts. por cada asociados, como marcan los estatutos de la Federación.

También se acordó retirar al delegado de la casa Guiliermo Feling, por considerar suficientemente bastante la solidaridad y la unión del gremio, para que el triunfo de la casa Guillermo Feling sea un hecho.

INTERIOR

MENDOZA

CONSTRUCTORES DE CARROS Y CARRUAJES

Después de un largo período de interrupción, hoy vuelven á estrecharse las relaciones con nuestros compañeros afines de Mendoza.

No sabemos verdaderamente las causas que produjo el distanciamiento lamentable de esos compañeros durante doce meses, durante cuyo largo trascurso no tuvieron esos compañeros ninguna comunicación con nuestra institución federativa; lo único que podemos constatar es que si no hubiese habido mala fe de parte de un señor delegado, no habia motivo para que se produjese esa disención tan lamentable. Pero después de un año, respondiendo á las exhortaciones de reingreso hechas por el Consejo, los compañeros constructores de carros y carruajes de Mendoza han dado un alto ejemplo de Unión y Solidaridad hacia sus compañeros de clase.

Adhiriéndose de nuevo á la F. N. de Obreros Constructores de Rodados, se incorporaron también definitivamente á la Confederación Obrera R. A.

De nuestra parte saludamos y exhortamos á estos compañeros, á fin de que persistan firmes y entusiastas en la lucha emancipadora, siempre unidos con sus hermanos de toda la república.

En sus últimas correspondencias nos informan de que, á pesar del autocrático caudillismo imperante en la localidad, donde la libertad de reunión de un matón, ellos no por eso renuncian pende de la benévola(¿) voluntad de á sus nobles propósitos libertadores, sino al contrario, con más brios emprenden la campaña emancipadora.

Las bellezas centenarias con sus vandalismos, no figuraron únicamente en la gran metrópoli, sino que también en Mendoza hizo su obra.....

¡Bella es la democracia republicana!

¡Los locales y las imprentas obreras destruidas lo confirman!

LA PLATA

CONSTRUCTORES DE CARROS Y CARRUAJES

De este sindicato recibimos informes de que en la casa del señor José Culturi se produjo un conflicto debido á un proceder incorrecto de un obrero el cual es considerado como un traidor á la causa obrera y exigen su expulsión inmediata.

El capitalista Culturi demostró querer imponerse á la resolución del personal de la casa; el cual á fin de imponer su dignidad y la del sindicato abandonó el trabajo y afirmó no reanudarlo hasta tanto no sea expulsado el obrero **Juan Angeli** por ser indigno de trabajar con obreros concientes.

Piden solidaridad moral á todos los sindicatos, especialmente á los de la capital.

La secretaria de la F. N. de O. C. de Rodados pide á la secretaría de los Constructores de Carros y Carruajes de La Plata, tenga el bien de mandar informes ó siquiera contestar á las notas que se les envía, porque es lamentable no poder siquiera saber quien es el secretario, ni á donde existe la secretaría social.

Hacemos constar esto, porque al compañero Pich se le dirigieron varias notas y aun no pudimos obtener una contestación.

Pedimos á los compañeros de La Plata que procuren activar las relaciones entre el sindicato y la Federación de oficio.

El Consejo Federal.

A los sindicatos de. interior

El Consejo Federal invita á todos los sindicatos y grupos de O. Constructores de Rodados, á que envien informes y mantenga activa correspondencia con la secretaria.

Memoria del VII Congreso Nacional é Internacional

DE LOS

Obreros Constructores de Carruajes

Celebrado en Paris los dias 4. 5, 6 y 7 de Octubre de 1909

Lyon pregunta si la Unión tiene la posibilidad de hacer reproducir en un plazo bastante corto nuevos modelos que completarían los ya existentes.

Marsella explica que un órgano federativo debe ser ante todo un órgano de lucha, que «El obrero en carruajes» habiendo sido siempre redactado en tal sentido, pueda continuar del mismo modo en el porvenir.

Persan invita á las organizaciones provinciales á enviar un poco más á menudo artículos sobre los hechos que se desarrollan en sus villas y que hallarían lugar en el periódico, facilitando así la redacción.

Supresión de las herramientas

INFORME Y DISCUSION

Cuestión que aparece simple al primer aborde, pero que reclama cierta asiduidad de espiritu para hallar una práctica justa para la aplicación del hecho.

El hecho estando anhelado en el espiritu patronal, es preciso buscar su justificación por una parte. La costumbre existe entre los obreros y es preciso demostrarles la enorme absurdidez de tal costumbre.

En resumen, á quien aprovechan las herramientas: á producir trabajo, y según el valor y la duración de las herramientas, aliada á la competencia de los obreros, á producir un beneficio relativamente elevado; pero de lo cual el productor no aprovecha absolutamente y que al contrario le ocasiona un gasto continuado en compra y mantenimiento, sin que por esto se perciba nunca una compensación que venga á equilibrar el déficit producido sobre el salario.

De donde resulta para el trabajador una pérdida considerable que no se compensa jamás, y es tanto más inadmisible que ese estado de cosas subsista, pues está en completa oposición con las ideas de emancipación racional del obrero dentro mismo del espíritu de la acción sindical.

Por otra parte, el hecho no puede ser sostenido por la unidad patronal, desde que son numerosos los casos actualmente que prueban con abundancia que el suministro de las herramientas por los patrones no pudo ser jamás una traba para el desarrolla de la industria interesada.

Ciertos obreros alegarán que prefieren poseer sus herramientas, que las cuidan más fácilmente, y que el trabajo proporcionado por ellos es mejor ejecutado y resulta menos penoso.

De todo esto, no puede desprenderse más que el obrero en su honesto trabajo, busca siempre á hacer cosa mejor pero que, en suma no obtiene de ello sino una satisfacción moral.

En consecuencia, es del deber de todos querer poner en práctica este principio absoluto del suministro total de las herramientas por los patrones.

Si embargo es bueno discutir, si por acaso el hecho debiera arrastrarnos á una acción, que, en ciertos lugares, podría servir en beneficio de esta cuestión si no se pudiera en último caso, para no sufrir derrotas á titulo solamente de experiencias temporarias el porcentaje acompañado de inventario duplicado de las herramientas de los obreros, para que en caso de robo de accidentes ó de incendio, el obrero interesado no se halle por ningún concepto lesionado. Se ha producido muchas veces el hecho de que un incendio se declarase en un taller y que por el hecho que le era en ocasiones imposible probar que poseía tal ó cual cantidad de herramientas y de tal valor, no percibian por ello indemnización alguna. Pero para esto, es bueno repetirlo en último caso, solamente se necesitaría discutir la cuestión del porcentaje.

Y ahora, para hacer aplicar esto no podemos más que entrever una intervención enérgica de los delegados en sus organizaciones y centralizando todos los hechos que se relacionen con la Federación, por ser la organización central, para que en un momento propicio la misma se produzca en todo el pais: eso nos daría la garantía del más completo éxito pues los patrones no podrian parapetarse detrás de la pretendi-

da concurrencia que pudieran hacerle tal ó cual patrón de otro pueblo.

En esto también y en todos hallamos la idea sindical, la inician y el acuerdo de todos los trabajadores hacia un fin común, aportando una mejora á nuestra existencia, á la esfera del esfuerzo final que hará de nosotros hombres y no esclavos.

Lyon informante

DISCUSION

Marsella dice que aprueba enteramente el informe.

Lyon y *Lille* insisten principalmente sobre la indemnización en caso de incendio, para los útiles actualmente proporcionados por los obreros.

Persan pide el cierre del debate sobre el asunto, luego que hayan hecho uso de la palabra los camaradas inscriptos.

París-Unión, contesta que es preciso no ilusionarse y cita al efecto algunos hechos y concluye asegurando que no hay ley alguna que obligue á los patrones á responsabilizarse de las herramientas de los obreros. Corresponde á los obreros hacer un inventario de sus herramientas y remitir la lista al patrón exigiéndole que asegure lo que va expresado.

Luego de estas declaraciones, los demás oradores se atienen á este parecer.

El informe es adoptado.

REANUDACION DE LA DISCUSION SOBRE LA SECCION INTERNACIONAL

Bruselas expone que para permitir á los camaradas darse perfecta cuenta de la fuerza de la Federación Nacional Belga, es preciso que de explicaciones al respecto. Hace, ante todo un breve resumen histórico del movimiento sindical, desde el punto de vista corporativo, y de la Federación de la Carrosería que ha nacido en 1888. Señala las diversas peripecias que hubieron de sufrir para conducir á buen fin la misión que se proponía que consistía en agrupar por medio de la propaganda al mayor número de obreros de la industria del carruaje con las débiles cotizaciones percibidas por la Federación, ó sea 60 céntimos por año y por miembro.

Para las reivindicaciones arribaron de acuerdo con otros organismos no federados, á obtener la semana de 62 horas y 25 céntimos de recargo á las horas extraordinarias. Explica, también, el funcionamiento sindical de los grupos diversos de la carrosería, que son á base múltiple y afiliados al partido obrero; la cotización es de *dos francos sesenta céntimos por mes*, repartidos entre casa de huelga, de parados, de enfermedad y de defunción. Termina declarando que, si la situa no es muy brillante, está muy lejos de ser descorazonadora. vista la progresión lenta pero continua de los adherentes, entre los cuales la conciencia de clase se desarrolla de más en más, permitiendo, al propio tiempo que se persigue la conquista de un bienestar inmediato, minar el orden capitalista que debe fatalmente desaparecer para hacer lugar á una sola clase: la de los hombres libres dentro de la comunidad.

Inglaterra (Kingatte) contesta al delegado de Bélgica, así como á las explicaciones dadas por el delegado de la República Argentina. Se declara dichoso de constatar el progreso del sindicalismo belga. Y ve, con placer, que es posible establecer las bases de esa Federación internacional, y espera que muy pronto no serán solamente tres naciones que van ha crearla y que la compondrán, sino el conjunto en todos los otros pueblos.

Buenos Aires declara que lo que mayormente les interesa es que todos trabajen por la abolición del trabajo á destajo en cada país, para combatir la concurrencia, que de ello resulta—pues es de lo que mayormente sufren en la R. A.,—por los trabajos que se importan en el país á precios inferiores que los que se ejecutan en plaza. Después de haber explicado la necesidad de boicotaje de ciertos trabajos, asegura que la sección que representa adherirá á la Sección Internacional.

El Secretario Federal da explicaciones respecto á la República Argentina y hace resaltar los beneficios que resultarían de tal acuerdo. Pide tambien á los delegados extranjeros que cada Federación conserve toda su autonomía para su acción interior.

Marsella expone la necesidad del boicotaje y la forma á emplearse que podría adoptarse para con los compañeros de otros países que no quisieran sindicarse.

Bruselas no admite el boicotaje y dice que esa cuestión es de estudiarse, que lo principal, por el momento, es crear la sección; una vez la cuestión pecunaria liquidada, veremos lo que podremos hacer.

Inglaterra (*Wood*) contesta al delegado de Bruselas diciendo que ellos sobre todo tienen en cuenta la cuestión financiera. Es preciso que la cotización no sea muy elevada; pero siendo á juzgar por lo que ha visto en los estatutos, de 10 francos por miembro y por año, cree estar casi seguro que será aceptado por los miembros de la organización que representa.

París-Unión explica cuál será el rol, á su entender, de esa sección, pero pide que los interesados se reunan en Comisión para establecer los estatutos definitivos; durante ese tiempo el congreso continuaría sus trabajos.

Bruselas pide que el Congreso designe dos compañeros para representar á Francia.

Después de Cambiar parecer entre delegados, se decide que los delegados de *Amiens* y de *Marsella* representen la Federación Francesa en la Comisión Internacional.

La sesión se levanta á las 6.40 p. m.

(Continuará).

Una sociedad que admite la miseria, y una humanidad que admite la guerra, me parece una sociedad y una humanidad de inferiores; yo tiendo hacia la alta sociedad, hacia la alta humanidad; sociedad sin tiranos, humanidad sin fronteras.

VICTOR HUGO.

BALANCE

de la Federación N. de O. C. de Rodados correspondiente á los meses de Mayo, Junio, Julio, Agosto y Setiembre de 1910.

ENTRADAS

MES DE MAYO

Saldo del mes de Abril	17.50
Por las cuotas de S. C. de Carruajes de la capital mes de Marzo	50.—
Por 150 cuotas de la S. C. de Carros de la capital mes de Abril	7.50
Por 300 periódicos excedentes	9.—

MES DE JUNIO

Por 60 cuotas de la S. C. de Carruajes de Córdoba mes de Noviembre	3.—
Por 40 periódicos excedentes	1.20
Por 60 cuotas de la S. C. de Carruajes de Córdoba mes de Enero.	3.—
Por 40 periódicos excedentes	1.20
Por 60 cuotas de la S. C. de Carruajes de Córdoba mes de Febrero	3.—
Por 40 periódicos excedentes	1.20
Por 60 cuotas de la S. C. de Carruajes de Córdoba mes de Marzo.	3.—
Por 40 periódicos excedentes	1.20

MES DE JULIO

Por las cuotas de la S. C. de Carruajes de la capital mes de Abril.	50.—

MES DE AGOSTO

Por 60 cuotas de la S. C. de Carruajes de Córdoba mes de Abril.	3.—
Por 40 periódicos excedentes	1.20
Por 60 cuotas de lá S. C. de Carruajes de Córdoba mes de Mayo.	3.—
Por 40 periódicos excedentes	1.20
Por 60 cuotas de la S. C. de Carruajes de Córdoba mes de Junio.	3.—
Por 40 periódicos excedentes	1.20
Por 60 cuotas de la S. C. de Carruajes de Córdoba mes de Julio.	3.—
Por 40 periódicos excedentes	1.20
Por 60 cuotas de la S. C. de Carruajes de Córdoba mes de Agosto.	3.—
Por 40 periódicos excedentes	1.20
Suma	176.—

SALIDAS

MES DE MAYO

Por 2.500 periódicos núm. 43	60.—
Por estampillas de correo	2.10

MES DE JUNIO

Tranvía para cobrar un giro de Córdoba al correo	0.20

MES DE JULIO

Por 2.500 periódicos núm. 44	60.—
Estampillas de correo	0.30

MES DE AGOSTO

Tranvía para cobrar un giro de Córdoba al correo	0.20
Estampillas de correo	0.30
Suma	123.10

RESUMEN

Entradas	176.—
Salidas	123.10
Saldo que pasa á Octubre	52.90

El Tesorero. M. GIMENEZ.

Balance los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre.

Saldo que pasa de Setiembre	52.90
Por 80 cuotas, de los compañero de C. de Carruajes de S. del Estero.	4.—

NOVIEMBRE

Por 50 cuotas de los compañeros de C. de Carruajes de Mendoza mes de Octubre 1909	2.50
Idem, idem Noviembre	2.50
Idem, idem Diciembre	2.50
Idem, idem Enero de 1910	2.50
Idem, idem Febrero »	2.50
Idem, idem Marzo »	2.50
Idem, idem Abril »	2.50
Idem, idem Mayo »	2.50
Idem, idem Junio »	2.50
Idem, idem Julio »	2.50
Idem, idem Agosto »	2.50
Idem, idem Setiembre »	2.50
Idem, idem Octubre »	2.50

DICIEMBRE

Por 40 cuotas de los compañeros de C. de Carruajes de La Plata, correspondiente al mes de Agosto de 1909	2.—
Idem, idem Setiembre	2.—
Idem, idem Octubre	2.—
Idem, idem Noviembre	2.—
Idem, idem Diciembre	2.—
Idem, idem Enero de 1910,	2.—
Idem, idem Febrero »	2.—
Idem, idem Marzo »	2.—
Idem, idem Abril »	2.—
Idem, idem Mayo »	2.—
Suma total	109.40

RESUMEN

Entradas	109.40
Salidas	51.10
Saldo que pasa á Enero	58.30

Tesorero interino, B. C. RUFFINENGO.

Revisadores de cuentas: *A. Vigano y A. Botinelli.*

SALIDAS

Dado á cuenta á la imprenta por los números 44 y 45 del periódico.	45.—
Por cinco pliegos papel tela	0.50
Por un frasco de goma	0.30
Por un ovillo de hilo	0.30
Por fajas y estampillas para la expedición de los números 44 y 45.	3.—
Idem para canje y secretaria	2.—
Suma total	51 10

El poderio del sindicato obrero, está en la acción conjunta de sus asociados, bregando todos por su autonomía é independencia de partido.

—

La autonomía sindical, es la base de su poderío, porque ella aleja el choque ideológico de partido y solidifica la acción conjunta de sus asociados.

—

El sindicato obrero, es la escuela, que tiende á la capacitación material é intelectual de sus asociados.

—

La Emancipación Política y Económica de los trabajadores, no depende de la acción parlamentaria de un estado demócrata, sino de su propia acción elevadora, que lo capacite moral é intelectualmente, á fin de saberse orientar en sus luchas emancipadoras, y regirse por sí solo, sin el tutelaje de un quinto estado.

Nota de Redacción

Queremos hacer constar á todos los compañeros que la libre exposición de ideas, es un derecho igual para todos.

El periódico no puede ni debe enbanderarse bajo tendencia política alguna. El debe ser el fiel reflejo de la autonomia sindical é inspirarse unicamente en sus medios de lucha: la acción directa y en sus fines; la emancipación política y económica de los trabajadores, puesto que la organización sindical así lo exige.

Pero si, volvemos á repetir, todos los compañeros que quieran colaborar pueden hacerlo con entera libertad sobre los temas que quieran, políticos ó antipolíticos, admitiendo las controversias serenas y sensatas, ageras á todo personalismo.

Porque consideramos que las controversias son ilustrativas siempre que prime la sensatez y el buen sentido.

LA REDACCION

Nota. — Toda correspondencia debe ser dirigida á la F. N. de O. C. de Rodados, Méjico 2070.

CANJE

Avisamos á las instituciones obreras del país y extranjera que tengan sus órganos oficiales, á que nos canjeen con sus periódicos, de lo contrario suspenderemos el canjeo con la entidad que no responda.

Recibimos «El Uvrie en Vutuire» de Paris; posee bastante material de propaganda sindical.